联合国

AS



大 会
安 全 理 事 会

A/51/661
S/1996/923
11 November 1996
CHINESE

大会
第五十一届会议
议程项目33
中东局势

安全理事会
第五十一年

1996年11月11日
黎巴嫩常驻联合国代表
给秘书长的信

奉我国政府指示，并继我们前此关于以色列反复攻击南部黎巴嫩和西部贝卡以及日常任意对待当地居民的作为的信，謹通知你1996年9月间发生的一连串这种事件。

1996年9月3日

12时50分，以色列军机高空飞越西顿镇和营地。

1996年9月6日

10时45分，以色列军机飞越贝鲁特，受到驻在巴卜达的黎巴嫩军队的陆基防空炮火射击。

[

12时，当拉哈德民兵份子正在用机关枪扫射林木地区时，杰津区的Haydab和Qaytulah外围住宅区附近的灌林丛起火。

1996年9月9日

11时，以色列军机高空飞越西顿镇和营地。

1996年9月11日

21时30分，西部贝卡Qulay' ah的外围地区受到艾哈迈迪亚山以色列和拉哈德民兵阵地的炮火轰击。无伤亡报告。

21时30分，拉哈德民兵份子俘虏了安全部队Bint Jubayl哨岗的Antoine Makhwai军士长，送去Khiam监狱。

1996年9月12日

9时30分，Frum外围地区和利塔尼河沿岸地区遭受炮轰。

14时30分，以色列军机飞越西顿镇和营地，突破音障。

14时35分，两架以色列侦察机飞越贝勒贝克，突破音障。

1996年9月13日

8时，Jumayjimah、萨法德巴蒂克、提卜宁、Ayta al-Jabal、马杰达勒西勒姆、Qabrikha和图林遭到以色列炮轰。

9时45分，以色列直升飞机低空飞越纳巴提亚地区，向扎赫拉尼河沿岸地区以及Arabsalim、Habbush和Kafr Rumman外围地区的目标发射两枚空对地导弹和数挺机关枪。

18时至18时30分，Jumayjimah、马杰达勒西勒姆、图林和Qabrikha外围地区遭

到以色列炮轰。无伤亡报告。

13时30分，以色列入侵时留下的一枚集束炸弹在26岁的Safi al-Din Muhammad Ayyub身旁爆炸，使他遍体鳞伤。他当时在西部贝卡地区东部的Sahl al-Manarah照料牲口。

1996年9月16日

16时20分和23时30分，以色列军机高空飞越西顿镇和营地。

1996年9月18日

12时，以色列飞机高空飞越西顿镇和营地。

同时，Ayn Bu Siwar、Jba' 和Jarju' 外围地区遭到以色列炮轰。同时，以色列军机和直升飞机多次低空飞越该地区。

11时30分，以色列巡逻队由军队随同遍地搜索Maydun和Ayn al-Tinah之间的灌木丛以及Tumat Niha和Qilya西方外围地区的Birkat Jabbur和Abu Rachid地方。从13时左右至14时，以色列军机飞越西部贝卡，掷下热汽球。

12时40分，以色列飞机飞越西顿镇和营地。

12时55分，以色列军机飞越贝勒贝克。

13时45分，以色列军机连续两次攻击Ayn Bu Siwar外围地区。大炮继续轰击，目标是Iqlim al-Tuffah地区的城镇的外围地区和扎赫拉尼河沿岸地区。两名平民受伤。Jba周围大火，焚毁了一大片松树。由于安全局势，大火无法扑灭。

15时30分，提卜宁、Ayta al-Jabal、Haddathah和Bra'shit遭受以色列炮轰。同时，以色列军机飞越该地区。

1996年9月20日

13时10分，以色列飞机高空飞越西顿镇和营地。

15时至16时30分，拉哈德民兵份子使用形形色色武器扫射杰津区的Anan地区。

1996年9月21日

12时15分，Arabsalim、Jarju'、Ayn Bu Siwar、Jba'、Mlita、萨菲山和Wadi Kafrah遭到以色列炮轰。14时20分，以色列军机攻击Mlita山和萨菲山，持续轰炸至16时。无伤亡报告。

1996年9月22日

2时30分，Mlita山、萨菲山以及Jba'、Ayn Bu Siwar、Jarju'、Arabsalim和Humin al-Fawqa的外围地区遭到以色列炮轰。同时，以色列直升飞机用机关枪扫射Mlita山和萨菲山。行动于6时30分结束。以色列部队驱赶迈尔杰乌荣Mays al-Jabal的Ali Hassan Qarut及其家人离开边境地区。

1996年9月23日

13时至15时，西部贝卡的Ayn al-Tinah山和Mashgharah遭到以色列和拉哈德民兵阵地的大炮零星轰击。

1996年9月24日

7时30分，Iqlim al-Tuffah地区的Mlita山、萨菲山和Luwayzah遭到以色列大炮和火箭轰击。

10时30分，Arabsalim和Jarju'外围地区以及扎赫拉尼河沿岸地区遭到边境内以色列阵地的大炮轰击。Jarju'及其周围受到轰击特别严重，引起大火。由于安全局势，民防人员无法加以扑灭。轰击于15时20分停止。

15时，以色列飞机高空飞越西顿镇和营地，突破音障。

1996年9月25日

11时，以色列军机低空飞越纳巴提亚地区，突破音障。

11时10分，以色列军机飞越西顿镇和营地，于15时突破音障。飞行持续至20时。

12时30分至13时，以色列军机低空飞越Maydun和Ayn al-Tinah地区。

16时30分，Kafra、Yatar、Haddathah和Haris的外围地区遭到以色列轰击。

1996年9月26日

10时，以色列军机低空飞越西顿，于15时20分折回高空飞越。

10时40分，Arabsalim、Jarju'、Luwayzah、Mlita山、萨菲山和Ayn Bu Siwar遭到以色列炮轰。同时，以色列机间隔时间长短不等飞越。轰击于18时停止。

1996年9月27日

11时30分至13时，西部贝卡的Ayn al-Tinah山遭到以色列和拉哈德民兵阵地的零星炮轰。

1996年9月28日

17时45分至18时15分，以色列直升飞机飞越纳巴提亚地区，进行模拟攻击和放下热汽球。

1996年9月29日

11时，以色列飞机飞越西顿地区，突破音障。

17时45分，马杰达勒西勒姆、图林、Qabrikha、Sawwanah和Shaqla的外围地区遭到以色列炮轰。

18时, Mlita山、萨菲山、Jarju'、Arabsalim和Ayn Bu Siwar外围地区、以及Nab' al-Tasah附近地区遭到以色列炮轰。

以色列顽固拒绝实施安全理事会第425(1978)号决议和继续占领黎巴嫩领土, 拖长了暴力循环。

黎巴嫩政府强烈谴责以色列继续占领、新近的攻击和任意对待黎巴嫩民众的行为, 这些作为造成了更多的伤害和更多的财产严重损毁。

这新的一连串攻击就象以前的一样, 明目张胆地侵犯了黎巴嫩的主权和独立, 违反了《联合国宪章》宗旨和原则、国际法以及基本人权。

请将本函作为大会议程项目33的文件和安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表
大使
萨米尔·穆巴拉克(签名)

- - - - -